



Леонид Рапопорт

МИНИСТР ФИЗИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРЫ,
СПОРТА И МОЛОДЕЖНОЙ ПОЛИТИКИ
СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ

Leonid Rapoport

MINISTER OF PHYSICAL TRAINING, SPORTS
AND YOUTH POLICY OF THE SVERDLOVSK OBLAST



Свердловская область-2012: этапы развития физической культуры и спорта

*Sverdlovsk Oblast 2012: Physical Training
and Sports Development Stages*

Свердловская область уже давно и прочно заняла место среди самых спортивных регионов страны, где большое значение уделяется развитию спорта.

2012 год стал знаковым в истории спорта Среднего Урала. В этом году в Лондоне прошли XXX летние Олимпийские и XIV Паралимпийские игры.

Спортсмены Свердловской области завоевали пять олимпийских наград. Три золотые – Мария Савинова (легкая атлетика), Анжелика Тиманина (синхронное плавание), Егор Мехонцев (бокс). И две бронзовые – Екатерина Поистогова (легкая атлетика), Никита Лобинцев (плавание).

На Паралимпийских играх – серебряные медали на счету Олеси Лафиной (пауэрлифтинг) и Артема Арефьева (легкая атлетика).

51 свердловский спортсмен, представляющий 13 видов спорта, готовится принять участие в Олимпиаде, которая пройдет в Сочи в 2014 году.

Уральские спортсмены, включая паралимпийцев (12 человек по 5 видам спорта), претендуют на участие в таких зимних олимпийских видах спорта, как женский хоккей с шайбой, лыжные гонки, биатлон, горнолыжный спорт, сноуборд, фигурное катание, фристайл, прыжки на лыжах с трамплина, конькобежный спорт, шорт-трек, лыжное двоеборье, керлинг.

В отрасли продолжает развиваться материально-техническая база. Реализуется беспрецедентная областная целевая программа «Развитие физической культуры и спорта в Свердловской области» на 2011–2015 годы.

Особенность данной программы заключена в том, что помимо финансирования со стороны областного бюджета значительные средства предусмотрены и освоены со стороны федерального бюджета, муниципальных образований и инвесторов.

В 2012 году:

- в августе построен сельский стадион в г. Туринске;
- в декабре принят Ледовый дворец в Верхней Пышме и открыт физкультурно-оздоровительный комплекс в г. Асбесте, ФОК в г. Екатеринбург.

Большое внимание будет уделено развитию материально-технической базы физкультурно-спортивной отрасли и в 2013 году.

Так, в 2013 году предполагается завершение строительства 6 ФОКов, реализация которых была начата в 2011 году: Арамил, Верхняя Синячиха, Богданович, Новая Ляля, Карпинск, пос. Рефтинский.

В рамках ОЦП будет построено 3 сельских стадиона в с. Николо-Павловское, с. Байкалово, п. Белоярский, а также 9 универсальных спортивных площадок и футбольных полей в Ирбите, Асбесте, Верхнем Тагиле, Екатеринбурге (Большой Исток, Химмаш, гимназия №35), Богдановиче, Двуреченске, Нижнем Тагиле.

Кроме того, будет завершена реконструкция плавательного бассейна в Кировграде и строительство лыжной базы в Каменске-Уральском, где появится современная освещенная лыжероллерная трасса.

Приоритетным направлением работы в 2013 году в рамках ОЦП является модернизация материально-технической базы подведомственных государственных учреждений.

На развитие спортивной инфраструктуры и муниципальных и государственных объектов в рамках ОЦП заложены средства в размере 957,78 млн рублей.

The Sverdlovsk Oblast long ago and firmly took the place among the most sporting regions of the country, in which the development of sports is given much importance.

2012 became a landmark year in the sport history of the Middle Ural region.

This year London held the 30th Summer Olympic Games. and the 14th Paralympic Games.

The Sverdlovsk Oblast sportsmen won five Olympic medals.

Three gold ones – Maria Savinova (athletics), Anjelika Timanina (synchronized swimming) and Egor Mekhontsev (boxing).

Two bronze medals – Ekaterina Poistogova (athletics) and Nikita Lobintsev (swimming).

At the Paralympic Games. silver medals were won by Olesya Lafina (power lifting) and Artem Arefiev (athletics).

51 Sverdlovsk Oblast sportsmen representing 13 sports are getting ready to participate in the Olympiad, which will be held in Sochi in 2014.

The Ural region sportsmen including Paralympic ones (12 people in 5 sports) claim to participate in such Winter Olympic sports as women's ice hockey, skiing, biathlon, mounting skiing, snowboard, figure skating, free style, ski jumping, skating, short track, Nordic combined and curling.

The branch continues to develop its material and technical basis. The Oblast is implementing its unprecedented target program Development of Physical Training and Sports in the Sverdlovsk Oblast for the period 2011 – 2015.

The peculiar feature of the said program is the fact that besides financing from the regional budget considerable means are envisaged and applied from the federal budget, municipal units and investors.

In 2012 they built a rural stadium in Turinsk, in December commissioned the Ice Palace in Verkhnyaya Pyshma and opened a physical training and health improvement complex in Asbest and the analogous facility in Yekaterinburg.

Much attention will be paid to the development of the material and technical basis of the physical training and sports branch in 2013.

Thus, in 2013 they plan to complete the construction started in 2011 of 6 physical training and health improvement complexes: Aramil, Verkhnyaya Sinyachikha, Bogdanovich, Novaya Lyalya, Karpinsk, settlement of Reftinsky.

In the framework of the regional target program they will built 3 rural stadiums in the settlements of Nikolo-Pavlovskoye, Baikhalovo and Beloyarsky as well as 9 all-purpose sports grounds and football playing fields in Irbit, Asbest, Verkhny Tagil, Yekaterinburg (Bol-



1



2

В октябре 2012 года губернатор Свердловской области Евгений Куйвашев дал старт проектированию крупного спортивного объекта в Екатеринбурге. В дополнение к КРК "Уралец" будет возведен хоккейный тренировочный комплекс.

Ярким событием 2012 года стало решение Международной федерации футбола включить Екатеринбург в перечень городов, где будут проходить матчи чемпионата мира в 2018 году – 29 сентября стал окончательно известен список российских городов, где пройдут матчи чемпионата мира по футболу в 2018 году.

Мундиаль пройдет в 11 городах, в том числе в Екатеринбурге.

В Екатеринбурге вводится крытый футбольный манеж, будет создано новое государственное автономное учреждение "Уральская академия футбола".

По поручению губернатора был проведен конкурс проектов тренировочных баз.

Подписан государственный контракт на выполнение проектных и изыскательских работ по реконструкции и реставрации объекта культурного наследия "Центральный стадион", по условиям которого в соответствии с требованиями Международной федерации футбола (ФИФА) будет разработан проект футбольного стадиона на 45 000 зрителей. Уровень матчей чемпионата мира – до матчей ¼ финала.

Проектом будет предусмотрена возможность демонтажа части трибун после завершения чемпионата мира по футболу с целью уменьшения вместимости стадиона до 35 000 зритель-



3



4



5

hoi Istok, Khimmash, gymnasium 35), Bogdanovich, Dvurechensk and Nizhny Tagil.

Besides this, they will finish the renovation of the swimming pool in Kirovograd and the construction of the skiing facility in Kamensk-Uralsk, where there will emerge a modern lighted ski and roller trail.



6



7

ских мест для проведения в дальнейшем клубных матчей чемпионата России.

26 декабря состоялись тестовые испытания новых трамплинов на горе Долгая в Нижнем Тагиле. Уникальный комплекс по прыжкам с трамплина войдет в строй 15 марта 2013 года.

Реконструкция трамплинов на горе Долгая началась в 2009 году. Она предусматривает строительство "лыжных высоток" К-60, К-40, К-90 и К-120.

После ввода в эксплуатацию комплекс станет одним из самых современных и войдет в десятку лучших в мире.

Комплекс станет основной тренировочной базой для подготовки сборной России по прыжкам на лыжах с трамплина и лыжному двоеборью к Олимпийским играм в Сочи.

The priority direction of the work in 2013 in the framework of the Oblast target program remains the modernization of the material and technical basis of the departmental state organizations.

For the development of the sports infrastructure, municipal and state facilities in the framework of the said program they allocated 957.78 million Rubles.

In October 2012 the Governor of the Sverdlovsk Oblast Evgeny Kuivashev initiated the designing of a large sport facility in Yekaterinburg. In addition to the recreation complex Uralets they will built hockey training complex.

A bright event of 2012 became the decision of the International Football Federation to include Yekaterinburg in the list of cities, which will host the matches of the World Cup in 2018. September 29, 2012 saw the final list of Russian cities, which will host the matches of the World Football Cup in 2018.

The Mundial will be held in 11 cities including Yekaterinburg.

In Yekaterinburg they are building an indoor football hall and will set up a new state autonomous establishment Ural Football Academy.

On the instructions of the Governor they held a bid on the projects of the training facilities.

They signed a state contract on the design work on the renovation and restoration of the cultural heritage object Central stadium, according to the terms of which and in accordance with the requirements



8

Первые статусные соревнования – континентальный Кубок по прыжкам на лыжах с трамплина – пройдут на этой базе в марте 2013 года.

В области сохраняется тенденция увеличения численности населения, регулярно занимающегося физической культурой и спортом. 2012 год стал рекордным по массовости всероссийских соревнований. Во Всероссийской гонке “Лыжня России” приняло участие 455 тыс. 534 человека, на старт Всероссийского дня бега “Кросс наций” вышли 533 тыс. 441 человек.

Продолжается развитие сети учреждений дополнительного образования детей в сфере физической культуры и спорта – открыты школы в Верхней Пышме, Нижнем Тагиле, Богдановиче, Екатеринбурге. В нашей области сегодня работают 144 детско-юношеские спортивные школы. Много внимания в системе дополнительного образования уделяется и сфере оплаты труда. Сегодня средняя зарплата в ДЮОШ составляет 19,5 тыс. рублей.

В нашей области созданы филиалы Училища олимпийского резерва, определены базы развития видов спорта, что дает возможность получения адресной государственной поддержки. Определены “правила игры” со всеми спортивными клубами и командами мастеров.

Созданы и аккредитованы региональные спортивные федерации по видам спорта. Ими разработаны программы развития по своим направлениям. Утвержден Олимпийский совет Свердловской области, государственное бюджетное учреждение “Центр спортивной подготовки сборных команд”, обеспечивающее дополнительное финансирование учебно-тренировочного и соревновательного процесса, Студенческий спортивный союз Свердловской области.

of the International Football Federation (FIFA) they will work out the design of the football stadium for 45,000 spectators. The stadium will be allowed to host World Cup matches up to the quarter finals level.

The design will envisage the possibility of dismantling part of the stands after the completion of the World Football Cup in order to decrease the stadium capacity to 35,000 seats for holding in the future of Russian Championship matches.

On December 26 they carried out tests of new ski jumping facilities on the mountain Dolgaya in Nizhny Tagil. The unique ski jumping complex will be commissioned on March 15, 2013.

The reconstruction of the ski jumping facilities on the Dolgaya mountain started in 2009. It envisages the construction of ski points K-60, K-40, K-90 and K-120.

After the commissioning the complex will be one of the most modern ones and enter the list of the best ten in the world.

The complex will become the main training facility for the preparation of the national team of Russia in ski jumping and Nordic combined to the Olympic Games in Sochi.

First status competitions – Continental Cup in ski jumping will be held here in March 2013.

The Oblast retains the trend on the growth of the number of population regularly engaged in phys-



Эффективно работает Фонд поддержки спорта высших достижений Свердловской области. Созданы государственные бюджетные учреждения "Центр паралимпийской и сурдлимпийской подготовки спортивных сборных команд Свердловской области "Родник", "Центр спортивной подготовки спортивных сборных команд Свердловской области по техническим видам спорта".

Итогом этой большой работы стало изменение отношения жителей нашего региона к физической культуре и спорту. Более половины уральцев отмечают позитивные изменения, которые связаны с улучшением условий для занятий физической культурой и спортом. И эту работу, конечно, необходимо продолжать.

КОММЕНТАРИИ К ФОТОГРАФИЯМ PHOTO COMMENTS

4. **СЕРЕБРЯНЫЙ ПРИЗЕР ПАРАЛИМПИЙСКИХ ИГР ЛОНДОНА ОЛЕСЯ ЛАФИНА (ПАУЭРЛИФТИНГ) С ГУБЕРНАТОРОМ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ ЕВГЕНИЕМ КУЙВАШЕВЫМ.**
SILVER MEDALIST OF THE PARALYMPIC GAMES IN LONDON OLESYA LAFINA (POWER LIFTING) WITH THE SVERDLOVSK OBLAST GOVERNOR EVGENY KUIVASHEV.
5. **ОЛИМПИЙСКИЙ ЧЕМПИОН ЛОНДОНА ПО БОКСУ ЕГОР МЕХОНЦЕВ С ГУБЕРНАТОРОМ СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ ЕВГЕНИЕМ КУЙВАШЕВЫМ.**
OLYMPIC CHAMPION OF LONDON IN BOXING EGOR MEKHONTSEV WITH THE SVERDLOVSK OBLAST GOVERNOR EVGENY KUIVASHEV.
6. **"КРОСС НАЦИЙ" В СВЕРДЛОВСКОЙ ОБЛАСТИ, 2012 ГОД.**
CROSS OF NATIONS IN THE SVERDLOVSK OBLAST, 2012.

ical training and sports. 2012 became a record year in the mass-scale All-Russia competitions. 455,534 people participated in the All-Russia race Lyzhnya Rossii and 533,411 people took part in the All-Russia Day of Runner Cross of Nations.

They continue to develop the network of facilities for children's further education in the sphere of physical training and sports. They opened schools in Verkhnyaya Pyshma, Nizhny Tagil, Bogdanovich and Yekaterinburg. In our Oblast there function 144 children and youth's sports schools. Much attention in the system of additional education is paid to the sphere of labor remuneration. Today the average salary in sports schools is 19,500 Rubles.

In our Oblast they set up the affiliates of the Olympic Reserve Schools, defined the basis for the development of different sports, which makes it possible to get target state support. They have determined the rules of the game with all sports clubs and professional teams.

They have set up and accredited regional sport federations in different kinds of sport. They have developed the programs of development in all directions. They have approved the Olympic Council of the Sverdlovsk Oblast, state budgetary institution Center for Sports Training of teams, which ensures additional financing of the training and competition process, Students' Sports Union of the Sverdlovsk Oblast.

There efficiently functions the Fund of the top sport support of the Sverdlovsk Oblast. They have created state budgetary institutions Center for Paralympic and Surdlympic Training of the Sverdlovsk Oblast Sport Teams Rodnik, Center for the Sverdlovsk Oblast Sport Teams Training in Technical Types of Sports.

The result of this hard work became the change in the attitude of the people of our region to physical training and sports. More than a half of the people of the Ural region note positive changes, which are connected with the improvement of conditions for engagement in physical training and sports. No doubt, this work has to be continued.